



СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
484-0287
484-0807
УНІОСОУ: 485-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
Бардс: 7-4125
УНІОСОУ: Бардс: 7-5337

РІК LXXVI Ч. 140. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ВІСІРОК, 5-го СЕРПНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, AUGUST 5, 1969 No. 140. VOL. LXXVI

МИНУЛОГО ТИЖНЯ

МІСЯЦЬ В ОСЕРЕДКУ УВАГИ. Минулий тиждень почався в Америці найбільшою увагою вчених і публіки складом і будовою частини, що їх привезли астронавти "Аполло 11" з Місяця. Дві скрині тих частин перевезено до Осередку Космічних Дослідів у Гюстоні в Техасі, де за ними прийшли в карантинному ізоляторі самі астронавти. Частини Місяця були приміщені так, щоб усе відповідало приблизно тим умовам, в яких вони перебували на Місяці, себто без атмосфери, щоб не допустити до їх змін і перемін в земних обставинах. Перші дослідні виявили, що ці частинки Місяця можуть бути дещо подібні до таких на Землі, але сильно від них відрізняються. Виявлено можливість їх вулканічного походження, а в "поросі", що його привезли астронавти з поверхні Місяця, знайдені дрібні, округлі і подібні до скла "колючки". Досліді продовжуються.

МАРС НА ЧЕРЗІ. Світ ще глибоко переживав історичний поїзд людини на Місяць та щасливий поворот астронавтів на Землю, як два американські космічні дослідники-роботи, "Марінер 6" і "Марінер 7", вислані на дослідження Марса ще в лютому цього року, почали зближатися до тієї планети і один з них, "Марінер 6", почав передавати на Землю телевізійні фотографії Марса, з новими, невідомими досі подробками.

СЕНАТОР ЕДВАРД КЕННЕДІ. Саме в тому часі, як американська і світова преса була заповнена найбільш сенсаційними повідомленнями виправу "Аполло 11" на Місяць, сенатор Едвард М. Кеннеді з Массачусетса мав пригоду, яка в інших випадках була б однією з головних тем пресових повідомлень. Він мав автомобільний випадок, в якому зіткнула (зтолпилася) одна із співробітниць його покойного брата сенатора Роберта Кеннеді, Мері Джов Коппен. Сенатор Едвард Кеннеді зголосив цей випадок на поліцію згодом, але тільки пізніше і його засудили на два місяці в'язниці, із записом на кар'єру, за те, що залишив місце нещасливого випадку. У зв'язку з тим випадком поширювалися і далі поширюються всілякі здогадки і підозріння, що їх не цілком розвілять твердження сенатора під час телевізійного виступу. В середині тижня сенатор Кеннеді повідомив, що він не зречеться свого йому в Сенаті та що буде кандидувати на перевибір до Сенату, що інтерпретують як його відмову від кандидатури на президента країни в 1972-му році.

ПОДОРОЖ ПРЕЗИДЕНТА НІКСОНА. Президент Р. Ніксон, у товаристві своїх друзинь та поодиноких членів Уряду, провів минулий тиждень на відвідинках східноамериканських країн: Філіппін, Індонезії, Сінгапуру, Шангаю, В'єтнаму, Індії, Пакистану. По всіх столицях Президент ЗСА вітаний з величкими почестями та привітаннями. З головами цих держав та членами їх урядів президент Ніксон відбув розмови, а в публічних виступах заявив, що країни в американській приязні та готовості кожній з них у потрібній допомогі, якщо вони виявлять готовість також самим собі допомагати.

КУЗНЕЦОВ ВИБРАВ ВОЛЮ. До багатьох цікавих подій минулого тижня належить те, що совєтський письменник Анатолій В. Кузнецов, якого в Совєтському Союзі критикували за його твори, включно з "Вабиним Яром", постановив залишитися у Лондоні, куди він приїхав тільки на два тижні. Кузнецов вийшов з готелю і до нього не повернувся, а совєтська амбасада повідомила лондонську поліцію, що він "пропав". На наступний день Кузнецов одержав від міністерства внутрішніх справ Британії дозвіл, що може залишитися у Лондоні, як довго собі цього бажатиме.

ПАПА ПАВЛО VI В АФРИЦІ. Останнього дня липня Папа Павло VI прилетів літаком з Риму до Кампалі в Уганді, та взяв участь у всеафриканському симпозіумі католіцьких єпископів. Офіційною ціллю цих перших відвідин Папи в Африці було висвячення 12 нових африканських єпископів та благословення храму на честь 22 африканських святих, що були замучені в 1885 і 1887 роках. Промовляючи до африканських єпископів, Папа закликав, щоб вони самі продовжували місіонерську працю та розбудовували Церкву на тому континенті.

Відбулися засідання Виконавчого Органу УНР

Мюнхен (УІБ). — 24-го червня ц.р. відбулося тут перше засідання нового Виконавчого Органу Української Національної Ради під головуванням проф. Спіридонова Довгалі. В засіданні взяли участь, крім членів ВО, президент УНР Микола Лівизький та голова Української Національної Ради Яків Маковецький. Засідання було присвячене питанням керування ресурсами ВО на друге півріччя б.р. та інформації голови ВО С. Довгалі про лікування з представниками ДП УНР та про їхні пропозиції. ВО ухвалив продовжити важливі діючі бюджету ВО на наступне півріччя і подати його на затвердження найближчого засідання Президії УНР. Ухвалено активізувати діяльність ресурсу преси й інформації частиним видаванням Бюлетеню, Збірника Шостої Сесії УНР та виготовленням інформаційного матеріалу про події в Україні.

15-го липня ц.р. відбулося чергове засідання ВО з участю президента УНР та го-

лови УНР. На засіданні заслухано звіт голови ВО С. Довгалі про біжучу діяльність ВО в останньому періоді та про наради, які головуванням проф. Спіридонова Довгалі. В засіданні взяли участь, крім членів ВО, президент УНР Микола Лівизький та голова Української Національної Ради Яків Маковецький. Засідання було присвячене питанням керування ресурсами ВО на друге півріччя б.р. та інформації голови ВО С. Довгалі про лікування з представниками ДП УНР та про їхні пропозиції. ВО ухвалив продовжити важливі діючі бюджету ВО на наступне півріччя і подати його на затвердження найближчого засідання Президії УНР. Ухвалено активізувати діяльність ресурсу преси й інформації частиним видаванням Бюлетеню, Збірника Шостої Сесії УНР та виготовленням інформаційного матеріалу про події в Україні.

ДУХ АПОЛЛО СПРОМОЖНИЙ ОБ'ЄДНАТИ ЛЮДЕЙ У МИРІ — ЗАЯВЛЯЄ ПРЕЗ. НІКСОН, ЗАКІНЧИВШИ СВОЮ ПОДОРОЖ НАВКОЛО СВІТУ

Вашингтон. — Втомлений, але ж захоплений ентузіастичним прийняттям, із яким зустрічало його — Президента З'єднаних Штатів Америки — населення різних країн світу під час дев'ятиднів навколосвітньої подорожі, през. Ніксон повернувся в неділю пізно увечері до Вашингтону. На летовищі лансунської бази Ендрю біля Вашингтону вітало през. Ніксона з його поворотом, не зважаючи на пізню пору й непогоду, яких три тисячі осіб, не тільки представників і службовців федеральних урядів, але й окремих громадян. В короткому слові до вітальних през. Ніксон визначив свою подорож, як велике досягнення й незвичайне переживання. Особливим виявом успішної подорожі Ніксон вважав те, що він скрізь міг ствердити, що Америка має мільйони друзів у усьому світі, з чого можуть бути горді усі американці. През. Ніксон ствердив, що головним завданням його подорожі було довести до відома всіх народів, що ЗСА бажають сприяти до встановлення миру у світі і що "Дух Аполло" допоможе Америці будувати далі добрі взаємини з іншими державами й народами. "Дух Аполло" — заявив на закінчення своєї короткої промови през. Ніксон — перемігас географічні межі й політичні розбіжності. Він спроможний довести до того, що всі люди житимуть разом у мирі.

Найбільш ентузіастичним й оваційним були вітання й зустрічі през. Ніксона в комуністичній Румунії, куди він прибув із своєю дружиною і почотом зараз після полудня в суботу 2 серпня і звідки виїхав у неділю по-

полудні до Лондону у Великій Британії. В Букарешті, куди прибув Ніксон для зустрічей і розмов з румунським президентом Чаушеску і з членами румунського уряду, вітали американського президента сотні тисяч румунів — цвітими, американськими прапорцями, радісними окликами. Зустрічало президента Ніксона населення комуністичної Румунії куди тепліше й із більшим захопленням, як в інших — навіть проамериканських країнах, де він зупинявся під час своєї подорожі — в Сінгапурі, Індії чи Пакистані. У своїх виступах і промовах під час зустрічей і на прийняттях та в розмовах з представниками румунського уряду й комуністичної партії, през. Ніксон підкреслював бажання й волю З'єднаних Штатів Америки жити в мирі з усіма народами світу, навіть із тими, що мають інший суспільно-політичний устрій, тобто комуністичним. Підкреслюючи це, през. Ніксон вистерігав будь-яких гострих слів чи натяків на румунсько-совєтські взаємини, не бажуючи, очевидно, вводити в клопітливий становище своїх румунських господарів. В конкретних розмовах з представниками уряду Румунії досягнуто порозуміння щодо низки справ і питань, зокрема таких, як поширення експорту й імпорту, консульської конвенції, встановлення легальної комунікації між ЗСА й Румунією, тощо. Офіційного комунікату про висліди відвідин през. Ніксона в Румунії не проголошено, опубліковано тільки коротке повідомлення, в якому сказано, що обидві сторони погодилися щодо "шукання нових шляхів" в економічних взаєминах.

ПАПА ПАВЛО VI ПОВЕРНУВСЯ ІЗ СВОЄЇ ІСТОРИЧНОЇ ПОДОРОЖІ В АФРИКУ



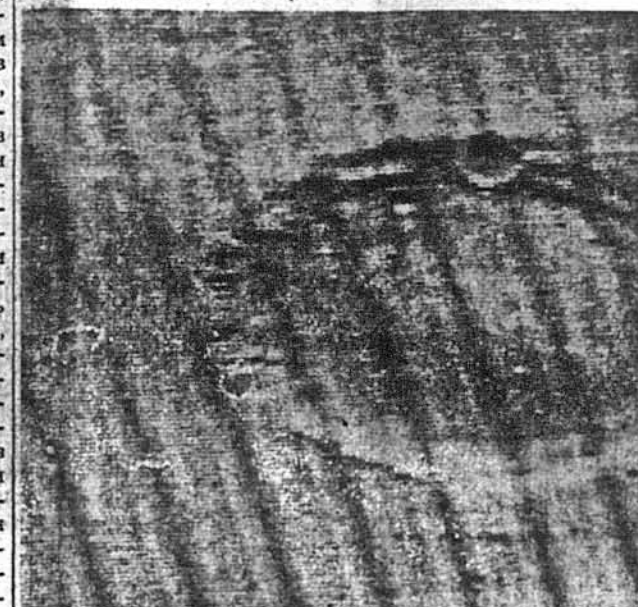
Папа Павло VI відповідає на оваційні вітання населення особливо ж молоді під час його перельоту вулицями столиці Уганди — Кампалі.

Рим. — В неділю 3 серпня ранком голова Католицької Церкви Папа Павло VI повернувся до своєї літньої резиденції в Кастель Гандольфо із своєї великої, першої в історії римських пап подорожі на африканський континент. Головною подією в програмі подорожі Папа Павло VI були його відвідини на постачання ліків і харчів для обложеної Биафры. Поде він відправив разом з африканськими єпископами Архидієцезією Літургію і ще перед тим висвятив 12 нових єпископів здебільшого з поміж негритів. У своїй промові, що і Папа Павло VI вголослював до угандського парламенту, головну увагу він присвятив таким питанням, як проблема миру, суспільного розвитку й людського братерства. В міжчасі Папа знайшов час на відбуття секретних розмов з представниками Нігерії й Биафры, які ще й далі перебувають у братовбивчій війні. Протяж-

З'їзд дивізійників

Крайова Управа повідомляє, що 11-й Делегатський З'їзд Братства кол. Воїнів 1-ої Дивізії Української Національної Армії відбувається в днях 29, 30-го серпня та 1-го вересня 1969 р. ("Лейбор Дей") на Оселі УРСР у "Верховині" в Глен Спей, братовбивчій війні. Протяж-

ПІСЛЯ МІСЯЦЯ — ПЛАНЕТА МАРС



На третій день фотографування Марсу з щораз ближчої відстані американський автоматичний космічний корабель "Марінер 6" зробив подане вище фото з відстані 2 200 миль від тієї планети. На фото: великий кратер у промірні яких 17 миль з меншим кратером на краю. Зроблені "Марінером 6" фотографії дають уявлення про Марс інше, як його мали досі науковці. Вони доводять, що поверхня Марса досить подібна до поверхні Місяця і з'являються ознаки органічного життя на цій планеті покищо не встановлено.

Анатоль Кузнецов в листі до ЦК КПСС зрезигнував з членства в компартії й засудив комуністичну доктрину

Лондон. — Совєтський письменник Анатоль В. Кузнецов, народжений в Києві на Подолі, в українсько-російській родині, який "виріс вільно" й перебував тепер в Англії, опублікував в англійському щоденнику свою заяву, в якій засуджує свою комуністичну писемницьку діяльність в Совєтському Союзі, як В. Кузнецов, і заявляє, що від тепер виступатиме тільки під псевдонімом А. Анатоль. Водночас із цим в англійських газетах опубліковано тексти його листів до ЦК КПСС Кузнецова пише: "У висліді довголітніх роздумувань я прийшов до повного заперечення марксизму-ленізму. Сьогодні я вважаю цю доктрину, як цілком застарілу, жорстоку і наїву. Вона цілком неспроможна розв'язувати будь-які суперечності в сьогодинньому суспільстві. І — що гірше — вона веде, сьогодні веде й загрожуватиме до жахливих суспільних трагедій. Я не можу довші залишатися членом комуністичної партії, яка баує свою політику на цій доктрині. Я прошу вас звільнити мене з членства в КПСС. Я зрікаюся отим всіх моїх обов'язків, як партійного організатора в писемницькій організації Тульського району". В листі до совєтського уряду Кузнецов заявив, що свій перехід на Захід він запланував уже більше, як рік тому. Із своїм планом нікому не звірювався, навіть своїм найближчим, бо, умови життя в Совєтському Союзі, де кожен зобов'язаний шпигувати всіх інших і де панує повна гіпокрізія, не дозволяють нікому на ризико довіритися хочби тільки одній особі із такою тасмичною".

Хор з Ньюарку візьме участь у посвяченні храму св Софії в Римі

Ньюарк. — Управа хору української католицької церкви св. Івана Хрестителя інформув, що цей хор виїде в найближчому літаком до Риму, щоб взяти участь у великих торжествах посвячення новообудованого українського католицького храму св. Софії з кінцем вересня ц.р. Як уже інформовано, посвячення цього храму довершиться Верховний Архидієцезія Української Католицької Церкви Блаженніший Писиф Сліпий в'єслужений всіх Владик цієї Церкви. В торжествах візьме участь Папа Павло VI. З нагоди цього торжества заплановано також величальний концерт з виступами співочих і танцювальних ансамблів з багатьох країн українського походження. Управа хору церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку прохас всіх своїх членів та всіх заінтересованих в поїзді до Риму на заплановані торжества зголошуватися негайно до парадійського уряду (716 Sanford Ave, Newark, N.J. 07166). Телефон: (201) 371-1356, або до директанта хору п. М. Добоша (234 Richelle Terrace, Newark, N.J. 07106). Телефон: (201) 373-9615. Кошти передуть в обидві сторони виносять \$250.00, що не включає помешкання, харчів і транспорту на місці. Відлет до Риму в четвер, 25-го вересня, поворот до Ньюарку в п'ятницю, 3-го жовтня ц.р.

„Чорноморська Січ“ грає із Ф. Н. Карльсруге 06 в наступну середу в Гаррісоні

Футбольна дружина „Чорноморської Січі“ з Ньюарку зустріне вже в середу, 6-го серпня, о год. 8-й вечере на стадіоні ім. Дж. Ф. Кеннеді в Гаррісоні, Н. Дж. із німецькою дружиною Ф.К. Карльсруге 06, яка відбуває турне по ЗСА і Канаді. До цих змагань із футболістами

У ДІТРОЙТІ ВІДБУВСЯ ВЕЛИКИЙ ЗДВИГ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ У 40-РІЧЧЯ ОУН

Дітройт. — Відомі слова Абрагама Лінкольна: „Великий супроти нікого і зі співчуттям до всіх“ не були офіційним мотом, але їх можна б уважати за зміст і тему великого Здвигу Українців Америки і Канади, що відбувся тут з кінцем минулого тижня для відзначення 40-річчя зорганізованого українського націоналістичного руху у формі Організації Українських Націоналістів. Здвиг зорганізували Організація Державного Відродження України (ОДВУ) в Америці і Українське Національне Об'єднання Канади та їхні Братні Організації, а Діловий Комітет Здвигу очолював відомий націоналістичний і громадський діяч д-р Денис Квітковський.

Пресова конференція

Здвиг попередила пресова конференція, що відбулася в поплудневих годинах в готелі Шератон Кедділак в п'ятницю, 1-го серпня. Цей готель і був, можна б сказати, головною квартирою здвигу, про що свідчили великі сиріжко-жовті написи при вході та у вестибюлі. Інформуючи про цей здвиг та його нагоду, Пресова конференція мала характер зустрічі представників місцевих американської та української преси з організаторами Здвигу та його провідними учасниками, між якими були: голова Проводу Українських Націоналістів ред. Олег Шугуль-Жданович, почесний голова ОДВУ проф. Олександр Грабовський, голова ОДВУ проф. д-р Богдан Гнатюк, голова Ділового Комітету д-р Денис Квітковський та багато інших. Не було формальних заяв чи повідомлень, але в приватних розмовах кореспонденти інтересувалися минулим зорганізованим українського націоналістичного руху, як і його сучасним та перспективами на майбутнє. Були теж приготувані пресові повідомлення. Всі ці місцеві американські газети: „Дітройт Фрі Пресс“, „Дітройт Нюз“ та інші подали основні інформації про українських націоналістів та постійно інформували про перебіг Здвигу.

Студійна конференція

Найбільш діловою частиною Здвигу була Студійна Конференція, що почалася в суботу о год. 9.30 перед полуднем та в якій взяло участь три до чотирьох сотні осіб, між ними багато видатних діячів.

ЧИТАЧІ ДОРИКАЮТЬ „СВОБОДІ“

Телефон: — О, то ви є?
— Та є!
— А вапно вам на голову не капав?
— Та чому мало б капати?
— Бо ремонтуєте.
— Та вже відремонтували.
— То чому газети не видаєте!

Лист: „Панове редактори! Що ви їдете на вакації — це добре. Але скажіть, будь ласка, що ви робите з тими „диріжими“, що їх платять члени УНІОСОУ за „Свободу“, а ви їм „Свободи“ не даєте? Минулого року ремонтували і цього року знову ремонтуєте. Встадіається, це цілком не по-християнськи!“

Таких телефонів і листів було десятки кожного дня впродовж цього одного минулого тижня, як „Свобода“ не появлялася. Деякі приєднали додаткову передплату, щоб негайно відновити висилку, інші вносили закладення на свого листоношу, що він ворожо наставлений до української справи і не доставляв їм „Свободи“, не інші підозрювали свого сусіда, що це він „переловлює“ газету, але такі найбільше попадалися редакторам за вакації і ремонт. Пані Квіткова Стецюк, яка впродовж того тижня становила адміністрацію „Свободи“, приймала всі ці докори не без доволень, бо ж вони свідчать, що читачі дбають і хочуть газети та не можуть без неї обійтися хоч би тільки один короткий тиждень. Крім пані Стецюк і деяких час пані Гентіш в адміністрації, всі дні в тому тижні повний час працювали три редактори і два друкарі, отже було кому докочити.

Д-р Зіновій Книш про джерела до історії українського націоналістичного руху

Першу доповідь виступив заступник голови Проводу Українських Націоналістів та відомий націоналістичний і громадський діяч і публіцист д-р Зіновій Книш. Темою його доповіді було: При джерелах історії організованого українського націоналізму. Перші джерела ідеального оформлення цього руху доповідав добачувач в творчості Шевченка і Лесі Українки, далі Миколи Міхновського і, кінці, головним джерелом народження зорганізованого українського націоналістичного руху були Визвольні Згадки (Закінчення на стор. 3-ій)

ЗУСТРІЧ ОДУМ-У ЗСА І КАНАДИ

Зустріч ОДУМ-у ЗСА і Канади цього року відбувається в „День Праці“, державного свята в Америці, коло Торонта, на православній оселі „Київ“ в Канаді. В програмі зустрічі входять спортивні змагання, що відбуються в суботу 30 серпня, а ввечері зава. В неділю 31 серпня після Служби Божої буде віче з промовами визначних політичних діячів і в тім числі доповідатиме й голова ЦК ОДУМ-у Юрій Криволап. В концерті самодіяльних одумівських мистецьких одиниць візьме участь відомий гуморист і письменник, автор щойно виданої нової книжки „Зоряпад“, Микола Понеділок. Зустріч ОДУМ-у закінчиться ватрою. До комітету зустрічі увійшли члени ОДУМ-у та члени Виховних Рад і Товариств Одумівських Приятелів Америки й Канади.

Праця

MALE

TRAINEES
PIPE FITTERS
Постійна праця, денна зміна, добрі бонуси, доплата нагоду. Телефонуйте Артиту ат
B.D. Cohn Manufacturing Co.
Fairfield, N.J. 201 227-2333

WAREHOUSE
Clerk-Man for existing small parts warehouse scheduled for future growth. Ofc. work in receiving & processing orders; maintaining files & records; stock work & receiving storing, packing, & shipping parts. Mechanical exp. or training helpful. Mechanical aptitude desired. Apply in person: Dresser Industries, Inc. Machinery Group, Folcroft Industrial Park, Park Square Bldg. So. No. 3, Folcroft, Pa. LE 4-2210.

ВОДИ

ВАНТАЖНИХ АВТ
Постійна праця, 5 днів в тиждень. Багато переваг. Немає зайвих "якофі". Мусить говорити по-англ. Metropolitan N.Y.C. Телефонуйте:
LA 4-5542, 10 A.M. to 4 P.M.

TOOL MAKERS
SCREW MACHINE SET UP
PLATERS FOR PRECIOUS
METALS
36 Hour Week, plus Overtime. Modern Benefits. Excellent Opportunities and Working Conditions.

Johanson

Manufacturing
Rockway Valley Road
Boonton Township, N.J.
An equal opportunity employer

Work near home

AUTO MECHANIC

General Motors Experience preferred. Best of working conditions, Paid Life Insurance, Hospitalization, Sick Leave and Vacation. School training. \$150 per week.

Montvale Auto Sales, Inc.
32 South Kinderhook Road
Montvale, N.J. (201) 391-7900

CUTTING AND CREAMING

FRESSMAN
Second shift. Experienced. Knowledge of Miehle, Bobst or Wupa. Progressive company, good pay and benefits. Call Don Cumpstone (Plant Manager) at 202 426-4421, person-to-person, collect, to learn more about the job.

S. Curtis & Son, Inc.
Rte. 34, Sandy Hook, Conn.
An equal opportunity employer

MECHANICS (3)

Full company benefits. Incentive plan. Salary open. Apply in person.

Wagner Helman Auto Sales
Ask for Ken Smith,
general manager.

Prospect & Turnpike Road
South River, N.J. 201 257-0656

CUSTODIAN

We require a MAN to handle general maintenance of our building. Good starting salary. Excellent benefits and congenial surroundings. Please contact Mr. Warren Miller

A.E.L. Systems Mfg., Inc.
Commerce Rd. in Stamford
Tel: 1 - (203) 853-4000

МАШИНОВИ

ОПЕРАТОРИ
з механічними здібностями, початкова платня \$2.75 на годину. 1-ша, 2-га і 3-тя зміни. 10% екстра за 2-гу і 3-тю. Мусить говорити, читати і писати по-англ. Багато переваг. В об'їзді Kalsay. Тел. (212) 639-8249

МЕХАНІКИ

ВАНТАЖНИХ АВТ
на денну і нічну зміни. Мусить мати довідку, механічні підстави. Добра початкова платня і одна з найкращих програм бонусів в області. Головні особливості до найм. Service Manager.

International Harvester Co.
61 North Bergen Street
Allston, Mass.
An equal opportunity employer

АВТОМЕХАНІКИ

Репарат. Peugeot. Першодіал. на умови праці. Платня на змін, бонуси, постійна праця. Телефонуйте:

Mr. Galt
284 Main Street
Hempstead, L.I. 516 538-2888

OIL BURNER INSTALLERS

For No. 4 - 6 oil
WELDERS, PIPE FITTERS,
ELECTRICAL WORKERS
Good pay, plus bonus, plus benefits. Must have chauffeurs license. Must be all experienced and skilled. Tel. for interview: (212) 542-8180

Mr. Schaub

МУЖЧИНА

з механічними здібностями, до цілодобової або вечірньої праці в Діксоф. Спрт.

Tel.: Mr. North 333-6505

BOILER WELDERS & PIPE WELDERS

in Bronx. High Pay. Steady.

Call (212) 549-3921

Мистецтво слова і музики в Школі

Українознавства

Щоб розвивати серед учнів любов до мистецького українського слова, створено як окремий предмет у Школі Українознавства т-ва Р. III в Дітройті - схід, її директором д-ром Б. Лончиною, своєрідну студію. Нею провадять вчителька, артистка К. Бранка - Кривуцька, яка підготувала учнів у цьому напрямі та в змаганнях виборів щорічно з них найкращих для шкільних публічних виступів. Цього року в "Дні Рідної Школи" влаштувано 25 травня Вечір мистецького слова й музики. Виступали учні й учениці з 7-ої до 9-ої класів під знаком безсмертних слів В. Симоненка "Можна все на світі вибрати, сину, вибрати не можна тільки батьківщину".

В дільниці мистецького слова поставлено: монтаж з творів Симоненка, сценку за Лесею Українкою "Айша та Мохамед" та п'єсу на 4 дії "Американка" М. Струтинської. До монтажу Симоненка звійшли коротенька, гарна доповідь, що її читав І. Петрухук, та поміщений у ній лист віршів: "Лебеді материнства", що їх декламували Б. Захарій, Надя Стеткевич і Д. Труш; "Де зараз ви, каті" - А. Дужий, Я. Маринюк, Анна Левак, Ліда Савка; "Брама" і "Граніті обеліски" - І. Кучер, Адріана Мушинська.

Праця

HELP WANTED MALE
ЕЛЕКТРИКИ

Досвідчені, добра платня, постійна праця, премії умови праці.

Gordon Terminal Service Co.
Foot of Hook Road
Bayonne, N.J. (201) 437-8300

Праця близько дому.

ДОСВІДЧЕН ПЛАСТЕР & FOUNDRY MOULDERS & METAL CLEANERS

Постійна праця, бл. дому. Ashland Cast Corp.
163 Clymer St., Bronx, N.Y.
Call (212) EV 8-5083

PRODUCTION TRAINEES

2nd and 3rd Shift
INDUSTRIAL TRUCK MECHANICS

1st Shift
HELPERS

3rd Shift
LICENSED ELECTRICIANS

Excellent fringe benefits include nine paid holidays, liberal vacation plan, medical and life insurance, liberal pension plan. Convenient to transportation. Apply corner Binney and Portland Streets, near Kendall Sq., Cambridge.

Employment Office Open Monday through Friday
BOSTON WOVEN ROSE & RUBBER CO.
Division of American Biltrite Rubber Co., Inc.
Arnold 482-7010, (617) 876-6000
BOSTON

An equal opportunity employer

STEAM FITTERS & PIPE FITTERS

to work on installing of boilers in Bronx. High pay. Steady.

Call (212) 589-3921

Праця

HELP WANTED FEMALE

Work near home.

EXP. OPERATORS
on outwear jackets. Steady, nice working conditions. Section work.

Universal Sportwear
225 High St., Elizabeth, N.J.
(201) 353-8163

Work near home.

ДОСВІДЧЕН ОПЕРАТОР
при суцільній, цілісній, або сесійній праці. Стала праця цілий рік.

Saad Dress Corp.
1004 Westchester Ave.
Bronx, N.Y. 2nd Floor
Tel.: (212) 542-8070

РОБИТНИЦІ

ХАРЧОВОЇ ФАБРИКИ
UNITREE CORP.
812 BORDEN ROAD
CHEEKTOWAGA, N.Y.

Приймається тепер зголомашено на 2-гу зміну від 4 п. покл. до ПІВНОЧІ. ПРАЦЯ ВІД ЗАРАЗ! Приємне окруження.

Голоситься між 1 і 4 год. по пол. (понед. до п'ятниці)

Праця

MALE & FEMALE
PRINTING TRADE POSITIONS

Letterpress and offset pressmen, male or female bindery workers. Experience preferred but will train those with mechanical ability. Union and company benefits. Call Earl Deloach, 904 678-4191 or write Rose Printing Company, Inc. P.O. Box 2275

Tallahassee, Florida 32304

Культурно-громадський Клуб у Дітройті

Впродовж понад дворічної діяльності Культ. - Гром. Клубу у Дітройті вибівся на провідну установу громадського і культурного життя. За рік до загальних зборів, що відбулись 17 травня ц. р., Клуб влаштував 11 власних імпрез і підтримував та співпрацював при допомозі членів свого правління у різних імпрезах товариства, в тому і при відзначенні 75-ліття шод. "Свобода". Клуб видає офсетовим способом неперіодичну газетку "Дітройтські Новини" (появляється в рр. 1968-69 дев'ять чисел, а всіх від початку 17), яка інформувала громадянство про місцеві події, веде малярську Студію, в якій вчить малярство Е. Козак, і має постійну галерею образів у власній домівці, розмальованій Е. Козаком. Він, як голова Клубу, в звітномленні 17 травня підкреслює, що Культ. - Гром. Клуб здобув собі добре ім'я серед нашої громадянства живою і актуальною працею. Він дав короткий огляд діяльності від зміни домівки аж до Образотворчої Студії. Є надія, що її учні будуть по якомусь часі належати до кадрів наших членів, навіть до правління. Голова згадав і про те, що досі не зроблено. Особливо підкреслює, що ми не витворили ще стило чи атмосфери клубу, яка б живе зацікавила громадян культурними справами, побудила б їх до співпраці і дискусій та дала б більше не тільки духової розваги, але й товариської. Фінансовий референт, інж. М. Куницький, говорив про грошові надходження, яких разом з початковим сальдом було 3,435 дол. а втрат в останньому році було дол.

Драматичний діалог Лесі Українки з двома персонажами - Айшою і Мохамедом, це зразок сили поетичного таланту поетеси. Глибоко емоційними словами Мохамед переконав Айшу, гарненьку дружинку, що краса душі є чимусь вищим, тривкішим і сильнішим від найкращих прикмет тіла. Це була його відповідь на її питання: як можна любити стару, негарну жінку і зневажати гарну, молодшу, закохану і живу невістку. Галина Івасюк потрапила зуміла відіграти ролю Айші з великим чуттям і трагізмом, а Юрій Маринюк - сильно її переконав.

Марія Струтинська в своїй п'єсі з життя молоді "Американка" осягнула мету, вдавшись до актуального сюжету. Українську дівчину Тамарку, яка пробують утонути себе з американським оточенням, орієнтується на нього в своєму молодому житті, аустрию розчарування, коли вона знайшла у круїзних американців, Явна ворожість американки Бетті, що гордиться британським походженням (праділ був ректором Камбриджу) і насміхається зі слів, зокрема з українців, як нації фермерів, бідної на інтелекцію, відкидає очі Тамарці. Але вона ще сумнівається. Зрадлив батьки, коли дона, доведана "американка", ралтом ріднається іхати на вакації до Вінніпегу в Канаду, на курси українознавства, прийнявши пропозицію Ростіка, який намірився туди поїхати. В 4-й дії вона, вернувшись із курсу, зовсім переродилася. З поборністю аслушується в поетичні рецитали Ростіка з В. Симоненка і з радістю зустрічає кінець вірша В. Сосурія, який Ростік освідчується їй у коханні. Роло бунтарсько - насторожено Тамарки добре зіграла Гануся Черняк, а ніжнього Ростіка А. Баранник. Мамою була Дарія Зелена, татом - В. Мушинський, братником Ольком - Е. Бутрій. Американок грали: Марта Лісевич (Луїза), Марта Кучер (Бетті), антагоністка Тамарки, В. Козар (Стів), І. Шехович (Джек). Всі вони походили на сцені свободіно й дали глядачам добру уяву дійсності. Особливо визначився в наймолодший Євген Бутрій, як Ольком, братик Тамари. Мистецьким керівником вистав була К. Бранка - Кривуцька, і її обдаровано під кінець вистави квітами. За костюмами додала вчит. Ніна Черняк, адміністрація була в руках С. Пришляка, техніка сцени - Батьк. Комітет, а світло - Я. Петрухук.

Мистецьке слово було переплетено музикою. Всі три піаністи, учні Укр. Музичного Інституту, вибрали для свого виступу твори визначних композиторів: Я. Манастирський "Елерія" і "Момент розпачу" М. Лисенка, Б. О. Лончина - 1-шу і 3-тю Прелюдію В. Барікайського і Оля Ляш - Дві Прелюдії (Дес дур і Ес-дур) Л. Ревуцького. Треба зазначити, що всі грали без нот і вдовольнили не тільки слухачів, але передовсім своїх учнів.

Травень - це місяць жалоний. 25-го травня загинув трагічно Гол. Отаман Симон Петлюра, 23-го Полковник Євген Козаковець. Ці дві помінні дати пригадав громадянам на початку цього вечора дир. Р. Шкода - У. Муз. І. А. д-р Лобачин, і всі встали, вишавуючи їх пам'ять.

Початковий провіт складав

старша учениця Христия Прокіпович, вказавши на добру волю обох навчальних заведень показати долю з заживілих осміт нашої молоді. І нім зібрав громадяни були дійсно дуже вдоволені. В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

Культурно-громадський Клуб у Дітройті

3,382. Залишилось 53 доларів. Він представив деякі подробиці з його реферату докладніше, особливо витрати на домішку й адміністраційні кошти і витрати за газету. Від Контрольної Комісії склав звіт В. Несторович, звернувши під кінець увагу на сумлінність виконаних обов'язків касира і адміністратора "Новин Д." п. Куницького, редактора д-ра Б. Лончини, проводу і членів Правління. Його внесок на абсолютну і подяку був прийнятий.

В дискусії забрали голос кілька осіб. Згадаємо тут інж. В. Колодичина, який говорив про виконану працю, дир. М. Мушинського - про голову Е. Козака, що був прапором, надавав тон і за те належить йому велике признання, і д-р В. Витвицького про те, що треба вибрати мету, треба передусім гуртувати людей, які не записані в політичні середовища.

Склад нового правління був прийнятий зборами з деяким доповненням: Е. Козак - голова і реф. мистецьких справ, В. Колодичин - 1-ий заступник голови, Василь Витвицький - 2-ий заст. і реф. музичних справ, В. Лончина - 3-ій заст. голови і редактор "Дітройтських Новин", секретарі С. Строчі і В. Папіж, фінанс. реф. Ф. Ліпечкий, адмін. "Д. Н.", О. Накопечний - орг. реф., В. Прокіпович - імпрез. референт, Б. Нижанківський і Федорко О. Зозуляк - літер. референти, прес. референт В. Несторович, Я. Татух і Д. Федорко - члени.

До Контрольної Комісії ввійшли: голова М. Мушинський, В. Віхар і Е. Петріна, а до Товариського Суду: голова О. Войчук, Д.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

Культурно-громадський Клуб у Дітройті

Квітоський і В. Шуровський. Імпери, що були в звітному році, мали різний характер. У п'ятьох доповідях була політична проблематика, а саме: "Собор" Гончара - О. Зозуля (з домішкою літератури), "Працівщина" - В. Несторович і така ж проф. В. Кубійовича, "Українська Національна Рада" - д-р А. Фіголь, "Зміни в цивілізації" У. Самчук. Громадська проблематика: Метрор. УКА в Дітройті, про що говорив В. Колодичин і референти та "Український естествознавство" - М. Мушинський і В. Ісаї. "Літературно - Мистецький Ярмарок" вела Рома Дигдало, складалась з таких частин: "Бібліотечні парадокси" - Ксенія Антипів, д-р В. Витвицький про "Популярну музику в Америці", "Зразки творчості поетес в Україні" - деклямувала Віра Потаненко, "Достойні носії" гуморист. рисунки ЕКО, Жін. квартал "Веселка" співав народні пісні. При відкритті домішки читали гуморески: гість І. Керницький та В. Барнич, а Андрійський Вечір мав передовсім товариський характер. Бенкет і Концерт з приводу Золотого Ювілею Капелі Бандуристів перейшли набагато нормальні імпрези розмірами, змістом і видатною працею.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч.

В. Н-вч